

This Is the Day

Este es el día

(Psalm 118)

Refrain / Estribillo

Capo 3: (D) (Em7) (D) (Em7)

F Gm7 F Gm7

This is the day; this is the day;
¡Es - te es el día - a, es - te es el día - a,

(D) (Em7) (A) (D)

F Gm7 C F

this is the day that God has made!
es - te es el día que hi - zo Dios!

(D) (A7) (D)

F C7 F

1 O - pen, now, o - pen the door - ways of jus - tice!
 2 I will sing prais - es be - cause you have heard me,
 3 It is the Lord who has done all these won - ders.
 4 Praise the Cre - a - tor, the Christ, and the Spir - it,

(D) (A7) (D)

F C7 F

Let us be glad as we pass through those gates.
 of - fering sal - va - tion with grace up - on grace,
 I have seen mar - vel - ous, mar - vel - ous things.
 from the be - gin - ning through worlds with - out end:

(D) (A7) (D)

F C7 F

This is the place where the righ - teous may en - ter,
 turn - ing the stone that the build - ers re - ject - ed
 This is the day that the Lord has cre - at - ed.
 God who is now and who ev - er - more shall be,

The author/composer has incorporated elements of his Argentinian culture in this dynamic paraphrase of Psalm 118. In particular, the melodic patterns of the refrain are intended to suggest the way cowboys (*gauchos*) greet each other when they ride out to their work in the morning.

GATHERING

(D) (A7) (D) *to Refrain*
 F C7 F *al Estribillo*

sing - ing to God with thanks - giv - ing and praise.
 in - to the cor - ner - stone, rock of our faith.
 Join the re - joic - ing as ev - ery heart sings:
 glo - ry for - ev - er, a - men and a - men!

SPANISH

- 1 *Ábranme las puertas de la justicia,
y entraré alabando a mi Dios.
Esta es la puerta que Dios nos ha dado,
todos los justos por ella entrarán.*
- 2 *Voy a alabarte porque me has oído
y porque fuiste mi gran salvación.
Esa piedra que todos despreciaron
resulta ahora ser fundamental.*
- 3 *Es el Señor quien ha hecho todo esto;
¡Qué maravilla poder verlo hoy!
Este es el día que el Señor ha hecho,
con alegría gocemos en Él.*
- 4 *Al Padre, Hijo y Espíritu Santo
demos la gloria por la eternidad;
como al principio, tal cual es ahora
y lo será para siempre jamás.*